

SCOTSMEN

Two Highlanders were walking down Whitehall in London and admired the impressive big buildings. Suddenly one exclaimed: “Look over there, Jack,” and he pointed to a door over which was carved in big letters: M C M I V. “I've never heard of a McMiv before, but here's a Scotsman who has made his way and put his name on one of the finest buildings in London.”

Highlander	from Scotland
Whitehall	London street where government offices are
to admire	bewundern
impressive	eindrucksvoll

suddenly	plötzlich
to exclaim	ausrufen
to point to	zeigen auf
to carve	schnitzen

HE LOST HIS MONEY

A Scotsman was visiting London. He dropped 50 pence in Piccadilly Circus and could not find the coin. He reported his misfortune to a policeman and gave him his address. A year later the Scotsman was in London again. When he came to Piccadilly Circus, he saw six men digging up the street just where he had lost the money. The same policeman happened to be on duty. The Scotsman went to him and said: “Man, the London police are wonderful. But there was no need to take all that trouble.”

to drop	fallen lassen
coin	Münze
report	berichten, melden
misfortune	Missgeschick, Unglück
to dig	graben
on duty	im Dienst
trouble	Mühe



Photo: *Piccadilly Circus* by Martin Kraft

NO NEED TO DO IT

An Irishman visited his friend Paddy in his cottage. He noticed that the rain was coming through the roof. “Why don't you mend the roof, Paddy?” he asked.

“Well, it's like this”, Paddy explained, “when it's raining I can't mend it, and when it's fine, there's no need to do it.”

cottage	kleines Landhaus
roof	Dach

to mend	flicken
----------------	---------

NOT AT MY HOUSE

A professor at Columbia University spent an evening with a friend and his wife. The conversation—about their work, their students, politics, baseball—was lively, but it began to slow down after midnight. At last the host said: “Irwin, I hate to get rid of you, but I have a class at 8 in the morning.” “Good Lord,” the professor exclaimed, “I thought we were at my house.”

spend, spent, spent	verbringen
lively	lebhaft

host	Gastgeber
get rid of	loswerden

Translate:

1. Sie bewunderten das große Gebäude dort drüben. ... *They admired the big building over there.*
2. Ich habe noch nie von deinem Freund Paddy gehört.
3. Er konnte seine Münze nicht finden.
.....
4. Wo hast du das Geld verloren?
5. Zufälligerweise war der gleiche Polizist im Dienst.
.....
6. Warum flickst du das Dach nicht?.....
7. Ich verbrachte den Abend mit einem Freund.
.....
8. Gib mir deine Adresse.
9. Sie gab mir ihre Adresse.
10. Kannst du die Münze finden?
11. Ein Jahr später war ich wieder in Schottland.
.....
12. Ich dachte, ich sei in London.

Put into the past tense:

was

A Scotsman ~~is~~ walking down Whitehall. He admires the buildings. Suddenly he drops 50 pence. He cannot find the coin. So he goes to a policeman and reports his misfortune. He gives the policeman his address. Three months later the Scotsman is in London again. When he comes to the corner where he has lost the coin, he notices that some workmen are digging up the street. The same policeman happens to be there. The Scotsman asks him why they are taking all that trouble.

Make questions:

- He has heard of him before. ... *Has he heard of him before?*
- They mend the roof.
- She is at her house.
- He speaks about politics.
- It's raining.
- There was no need to take all that trouble.

Make the sentences negative:

I've heard of him before. ... *I haven't heard of him before.*
He went to the police.
Look over there.
He could find the coin.
The men were digging up the street.

Dictation:

Two Highlanders *were walking down*..... Whitehall in London and admired the impressive big buildings. Suddenly one: "Look over there, Jack," and over which was carved in big letters: M C M I V. "..... a McMiv before, but here's a Scotsman who has made his way and put his name on in London."

A Scotsman was visiting London. He in Piccadilly Circus and He reported his misfortune to a policeman and gave him his address. the Scotsman was in London again. Piccadilly Circus, he saw six men digging up the street just where he The same policeman happened The Scotsman and said: "Man, the London police are wonderful. But there was no need to"

An Irishman visited his friend Paddy He noticed that the rain through the roof. "..... mend the roof, Paddy?" he asked. "Well,", Paddy explained: "when it's raining I can't mend it, and when it's fine, to do it."

A professor at Columbia University with a friend and his wife. The conversation - about, their students, politics, baseball - was lively, but after midnight. At last the host said: "Irwin, get rid of you, but I have a class at 8 in the morning." "Good Lord," the professor exclaimed, "I thought we were"